

۲۱۰۷۹۴۱

جنگ چمنزار ترومن کاپوٹی

ترجمه آرزو مقدس

The Grass Harp Troman Capote

First published in 1951

www.ketab.ir



نیما



سرشناسه: کاپوتی، ترومن، ۱۹۲۴ - ۱۹۸۴ / عنوان و نام پدیدآور: جنگ
چمن / ترومن کاپوتی؛ مترجم آرزو مقدس / مشخصات نشر: تهران: نشر نیمایز، ۱۳۹۹ / مشخصات
ظاهری: ۲۰۰ ص. / شابک: ۸-۳۶۷۶۲۶-۶۰۰-۹۷۸ / وضعیت فهرست نویسی: فیا / یادداشت: عنوان
اصلی: ۱۹۵۱، The grass harp / موضوع: داستان‌های آمریکایی - قرن ۲۰ / 21st -- American fiction
century / شناسه افزوده: مقدس، آرزو، ۱۳۶۴ - ، مترجم / رده بندی کنگر: PS۳۵۳۹ / رده بندی دیویی:
۸۱۳/۵۴ / شماره کتابشناسی ملی: ۶۱۳۱۷۴۱

دبیر مجموعه: شیوا مقانلو / مدیر هنری و طراح گرافیک: محمد جهانی مقدم
ویرایش: تحریریه‌ی نشر نیمایز / صفحه‌آرایی: شبنم طاهرخانی
لیتوگرافی: نقش‌آور / چاپ و صحافی: فارابی / نوبت چاپ: اول / ۱۴۰۰ / تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه / قیمت: ۳۰۰۰۰ تومان

حق چاپ و انتشار انحصاراً محفوظ است.

اینستاگرام / Nimajpublication

وبسایت / www.nashrenimaj.com

پست الکترونیک / Nimajpublication@gmail.com

دفتر مرکزی:

خیابان انقلاب، خیابان فخر رازی، خیابان

لبافی‌نژاد، شماره ۱۸۴

تلفن: ۶۶۴۱۱۲۸۵ / همراه: ۰۹۱۹۵۱۴۴۱۰۰

مقدمه‌ی مترجم

ترومن گارسیا کاپوتی^۱، نویسنده‌ی صاحب‌سبک آمریکایی، در سال ۱۹۲۴ به دنیا آمد و در سال ۱۹۸۴ چشم از جهان فرو بست. علاوه بر داستان‌نویسی، او در مقام فیلم‌نامه‌نویس، نمایش‌نامه‌نویس و بازیگر نیز آثار درخوری دارد. کاپوتی شش سال از عمر خود را برای نگارش یک رمان - نادرستان به نام در کمال خونمردی معروف کرد که درخشان‌ترین اثرش به شمار می‌آید. دیگر اثر معروف او، رمان کوتاه صبحانه در تیفانی است که اقتباس سینمایی این اثر با بازی آدری هپبورن در خاطره‌ی تمام سینمادوستان جهان ماندگار شده است.

کتاب حاضر دیگر رمان کوتاه مطرح اوست. چنگ چمنزار را شاید بتوان خودزندگی‌نامه‌ای از سال‌های کودکی کاپوتی در نظر گرفت که از دو سالگی در آلاباما و نزد قوم و خویش‌های مادری‌اش زندگی کرده بود.

1. Truman Garcia Capote

جالب اینکه آنجا با دیگر نویسنده‌ی سرشناس هم عصرش یعنی هارپر لی^۱ (نویسنده‌ی رمان معروف کشتن مرغ مقلد) همسایه و دوست بوده و این رفاقت تا پایان عمر کاپوتی ادامه داشته است. ریشه‌ی شباهت‌هایی را که میان دو کتاب چنگ چمنزار و کشتن مرغ مقلد هست، می‌توان در همین تجربه‌های مشترک کودکانه دانست.

چنگ چمنزار، با نثر شیوا و شاعرانه و شوخ طبعش، داستان عشق است؛ حکایت آدم‌هایی که هم‌رنگ جماعت نیستند و در برابر هم‌رنگ شدن هم می‌ایستند، آدم‌هایی که دنیای کوچک و جمع‌وجور خودشان را جدا از قیل و قال دنیا ساخته و به همان خوش‌اند.

www.ketab.ir

1. Harper Lee